

elukohaliikmesriigis juhiluba narkootikumide tarvitamise tõttu haldusotsusega ära võetud — Õiguse kuritarvitamine

## Resolutiivosa

1. Nõukogu 29. juuli 1991. aasta direktiivi 91/439/EMÜ juhilubade kohta (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1882/2003) artikli 1 lõiget 2, artikli 7 lõiget 1 ja artikli 8 lõikeid 2 ning 4 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus see, kui liikmesriik niisugustel asjaoludel nagu põhikohtuasjas keeldub oma territooriumil tunnustamast juhtimisõigust, mis tuleneb juhiloast, mille teine liikmesriik on väljastanud hiljem, pärast asjaomasele isikule uue juhiloa taotlemiseks määratud keeluaaja möödumist, ja seetõttu keeldub ka tunnustamast nimetatud juhiloa kehtivust, kui selle loa omaniku puhul ei ole täidetud tingimused, mis on esimeses liikmesriigis ette nähtud niisugusteks juhtudeks — st pärast juhiloa äravõtmist uue juhiloa väljastamiseks, sh juhtimisõiguse kontroll, mis näitab, et juhiloa äravõtmist õigustanud asjaolusid enam ei ole.

Samadel asjaoludel ei ole nimetatud sätetega vastuolus see, kui liikmesriik keeldub oma territooriumil tunnustamast niisugusest juhiloast tulenevat juhtimisõigust, mille teine liikmesriik on väljastanud hiljem, juhul kui juhiloale kantud märgete või muu väljastatud liikmesriigilt saadud vaieldamatu teabe alusel on võimalik kindlaks teha, et juhiloa väljastamise ajal ei olnud sellise juhiloa omaniku alaline elukoht, kellelt on esimeses liikmesriigis varasem juhiluba ära võetud, väljastava liikmesriigi territooriumil.

2. Direktiivi 91/439 (muudetud määrusega nr 1882/2003) artikli 1 lõikega 2 ning artikli 8 lõigetega 2 ja 4 on vastuolus see, kui liikmesriik, kes on selle direktiivi kohaselt kohustatud tunnustama teise liikmesriigi väljastatud juhiloast tulenevat juhtimisõigust, peatab selle juhtimisõiguse ajutiselt ajal, mil teine liikmesriik kontrollib selle juhiloa väljastamise asjaolusid. Seevastu ei ole samadel asjaoludel nimetatud sätetega vastuolus see, kui liikmesriik otsustab nimetatud õiguse peata, kui nimetatud juhiloale kantud märgetest või muust sellelt teiselt liikmesriigilt saadud vaieldamatust teabest tuleneb, et selle juhiloa väljastamise ajal ei olnud täidetud nimetatud direktiivi artikli 7 lõike 1 punktis b sätestatud elukohatingimus.

<sup>(1)</sup> ELT C 249, 14.10.2006.  
ELT C 281, 18.11.2006.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 26. juuni 2008. aasta otsus (Verwaltungsgericht Chemnitz'i (Saksamaa) eelotsuse taotlus) — Matthias Zerche (C-334/06), Manfred Seuke (C-336/06) versus Landkreis Mittweida ja Steffen Schubert (C-335/06) versus Landkreis Mittlerer Erzgebirgskreis**

(Liidetud kohtuasjad C-334/06–C-336/06) <sup>(1)</sup>

(Direktiiv 91/439/EMÜ — Juhilubade vastastikune tunnustamine — Ühes liikmesriigis narkootikumide või alkoholi tarvitamise eest juhiloa äravõtmine — Teises liikmesriigis väljastatud uus juhiluba — Juhtimisõiguse tunnustamisest keeldumine esimeses liikmesriigis — Direktiivile 91/439/EMÜ mittevastav elukoht)

(2008/C 209/08)

Kohtumenetluse keel: saksa

## Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Chemnitz (Saksamaa)

## Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Matthias Zerche (C-334/06), Manfred Seuke (C-336/06), Steffen Schubert (C-335/06)

Kostjad: Landkreis Mittweida, Landkreis Mittlerer Erzgebirgskreis

## Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Verwaltungsgericht Chemnitz — Nõukogu 29. juuli 1991. aasta direktiivi 91/439/EMÜ juhilubade kohta (EÜT L 237, lk 1; ELT eriväljaanne 07/01, lk 317) artikli 1 lõike 2 ning artikli 8 lõigete 2 ja 4 tõlgendamine — Niisuguse juhiloa kehtivuse tunnustamisest keeldumine, mille teine liikmesriik on väljastanud pärast keeluaaja lõppemist, mis määrati asjaomase juhiloa omanikule siis, kui temalt siseriiklik juhiluba joores sõidukijuhtimise eest ära võeti, kuna ta ei olnud oma elukohaliikmesriigis võimeline esitama meditsiinilis-psühholoogilise kontrolli tõendit — Õiguse kuritarvitamine

## Resolutiivosa

Nõukogu 29. juuli 1991. aasta direktiivi 91/439/EMÜ juhilubade kohta (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1882/2003) artikli 1 lõiget 2, artikli 7 lõiget 1 ja artikli 8 lõikeid 2 ning 4 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus see, kui liikmesriik niisugustel asjaoludel nagu põhikohtuasjas keeldub oma territooriumil tunnustamast juhtimisõigust, mis tuleneb niisugusest juhiloast, mille teine liikmesriik on väljastanud hiljem, pärast asjaomasele isikule uue juhiloa taotlemiseks

määratud keeluaja möödumist, ja seetõttu keeldub tunnustamast ka nimetatud juhiloa kehtivust, kui selle loa omaniku puhul ei ole täidetud tingimused, mis on esimeses liikmesriigis ette nähtud niisugusteks juhtudeks — st pärast juhiloa äravõtmist uue juhiloa väljastamiseks, sh juhtimissovivuse kontroll, mis näitab, et juhiloa äravõtmist õigustanud asjaolusid enam ei ole.

Samadel asjaoludel ei ole nimetatud sätetega vastuolus see, kui liikmesriik keeldub oma territooriumil tunnustamast niisugusest juhiloast tulevate juhtimisõigust, mille teine liikmesriik on väljastanud hiljem, juhul kui juhiloale kantud märgete või muu väljastanud liikmesriigilt saadud vaieldamatu teabe alusel on võimalik kindlaks teha, et juhiloa väljastamise ajal ei olnud sellise juhiloa omaniku alaline elukoht, kellelt on esimeses liikmesriigis varasem juhiluba ära võetud, väljastava liikmesriigi territooriumil.

(<sup>1</sup>) ELT C 261, 28.10.2006.

**Euroopa Kohtu (suurkoda) 1. juuli 2008 aasta otsus — Chronopost SA (C-341/06 P), La Poste (C-342/06 P) versus Union française de l'express (UFEX), DHL Express (France) SAS, Federal express international (France) SNC, CRIE SA, Euroopa Ühenduste Komisjon, Prantsuse Vabariik**

(Liidetud kohtuasjad C-341/06 P ja C-342/06 P) (<sup>1</sup>)

*(Apellatsioonkaebus — Esimese Astme Kohtus toimunud menetluse nõuetekohasus — Esimese Astme Kohtu otsus — Tühistamine — Asja tagasisaatmine esimesse kohtuastmesse — Esimese Astme Kohtu teine otsus — Kohtukoosseis — Riigiabi — Postisektor — Üldist majandushuvi esindava teenuse osutamiseks kohustatud riigi osalusega äriühing — Tütarettevõtjale osutatud logistiline ja ärialane abi — Reserveritud sektoris mittetegutsev tütarettevõtja — Kullerpostitegevuse üleandmine tütarettevõtjale — Mõiste „riigiabi” — Komisjoni otsus — Abistamine ja üleandmine, mille puhul ei ole tegemist riigiabiga — Põhjendamine)*

(2008/C 209/09)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

## Pooled

Hagejad: Chronopost SA (esindaja: advokaat D. Berlin) (C-341/06 P), La Poste (esindaja: advokaat H. Lehman) (C-342/06 P)

Teised menetlusosalised: Union française de l'express (UFEX), DHL Express (France) SAS, Federal express international (France) SNC, CRIE SA (esindajad: advokaadid E. Morgan de Rivery ja J. Derenne), Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: C. Giolito), Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja F. Million)

## Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (kolmas koda laiendatud koosseisus) 7. juuni 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-613/97: UFEX jt vs. komisjon, millega Esimese Astme Kohus tühistas komisjoni 1. oktoobri 1997. aasta otsuse 98/365/EÜ Prantsusmaa poolt SFMI-Chronopostile väidetavalt antud riigiabi kohta osas, milles komisjon tuvastas, et ei La Poste'i poolt oma tütarettevõtjale SFMI-Chronopost antud logistilise ja ärialase abi, ega Postadexi üleandmise puhul ei olnud tegemist SFMI-Chronopostile antud riigiabiga — Õiguse õiglasele kohtulikule arutamisele rikkumine Esimese Astme Kohtu erapoolikuse tõttu (kohtukoosseis osaliselt identne varasema, Euroopa Kohtu poolt tühistatud kohtuotsuse teinud koosseisuga) — Võimu kuritarvitamine ja EÜ artiklite 230 ja 253 rikkumine — Riigiabi mõiste ja seeläbi EÜ artikli 87 rikkumine

## Resolütiivosa

1. Tühistada Euroopa Kohtu Esimese Astme Kohtu 7. juuni 2006. aasta otsus kohtuasjas T-613/97: UFEX jt vs. komisjon esiteks ulatuses, milles viimane tühistab komisjoni 1. oktoobri 1997. aasta otsuse 98/365/EÜ Prantsusmaa poolt SFMI-Chronopostile väidetavalt antud riigiabi kohta osas, milles see leiab, et ei logistilise ega ärialase abi osutamine La Poste'i poolt oma tütarettevõtjale SFMI-Chronopost, ega Postadexi üleandmine ei kujuta endast SFMI-Chronopostile antud riigiabi, ja teiseks ulatuses, milles see eelnenust lähtuvalt määrab kohtukulude jaotuse
2. Jätta numbri all T-613/97 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule esitatud hagi rahuldamata.
3. Nii kumbki pool kui Prantsuse Vabariik kannavad ise oma kohtukulud.

(<sup>1</sup>) ELT C 249, 14.10.2006.